



FUNTZIONAMENDU ETA
EKINTZETAKO
MEMORIA

*MEMORIA
DEL FUNCIONAMIENTO
Y ACTIVIDADES*

2020

Aurkibidea

IN MEMORIAM José Luis Ansorena

I. Antolaketa

- I.1. Bilera Instituzionalak
- I.2. Hitzarmenak - Lankidetzak
- I.3. Lankidetza instituzionala
 - I.3.1. Proietkuen partaidetza
 - I.3.2. Kongresu eta Jardunaldietako laguntza
 - I.3.3. Jose Luis Ansorenari Omenaldia
 - I.3.4. Ekitaldietara bertaratzea
 - I.3.5. Bisitak

II. Ondare artistikoa

- II.1. Sarrera berriak
- II.2. Inventario laburpena
- II.3. Dohaintza - gordailuko fondoak
- II.4. Euskal musikagileen partiturak
- II.5. Musikagile emaile nabarmenenak
- II.6. Erankundeen elkar trukeak

III. Zerbitzuak

- III.1. Ikertzaile eta ikertutako gaien erlazioa
- III.2. Dokumentazio eskaeren laburpena
- III.3. Pertsonen eskaerak
- III.4. Instituzioen eskaerak
- III.5. Web inpaktuak.
- III.6. Proiektu eta grabaketak
 - III.6.1. Grabaketa analogikoen digitalizazioa
 - III.6.2. Proiektu eta grabaketak

IV. Jarduerak

- IV.1. Musikaste
- IV.2. Egoitzan antolatutako ekintzak
- IV.3. Genero eragina

V. Prentsa dossierra

Indice

IN MEMORIAM José Luis Ansorena

I. Organización

- I.1. Reuniones institucionales*
- I.2. Convenios - Colaboraciones*
- I.3. Colaboración institucional*
 - I.3.1. Participación en proyectos*
 - I.3.2. Asistencia a congresos-Jornadas*
 - I.3.3. Homenaje a José Luis Ansorena*
 - I.3.4. Asistencia a actos*
 - I.3.5. Visitas*

II. Patrimonio artístico

- II.1. Nuevas entradas*
- II.2. Resumen de inventario*
- II.3. Fondos de donación y depósito*
- II.4. Partituras de compositores vascos*
- II.5. Compositores donantes destacados*
- II.6. Intercambios institucionales*

III. Servicios

- III.1. Relación de investigadores y temas investigados*
- III.2. Solicitudes de documentación*
- III.3. Peticiones personales*
- III.4. Peticiones institucionales*
- III.5. Impacto web*
- III.6. Proyectos y grabaciones*
 - III.6.1. Digitalización de grabaciones analógicas*
 - III.6.2. Proyectos y grabaciones*

IV. Actividades

- IV.1. Musikaste*
- IV.2. Actividades programadas en la sede*
- IV.3. Impacto de género*

V. Dossier prensa

**ANTOLAKETA
ORGANIZACIÓN**

I.1. Bilera instituzionalak 2020

[Eresbileko Patronatuaren Batzarra]

*Urtarrilak 13
Maiatzak 20
Ekainak 19
Abenduak 10*

[Euskal Herriko Musikagileen Elkartearen Urteko Batzarra]

Otsailak 8

[Andra Mari Abesbatzako Batzar Orokorra]

Irailak 28

[Euskadiko Orkestrako Kontseilu Artistikoaren bilerak]

Apirilak 17 (online)

[Euskadiko Orkestrako Administrari Kontseiluko bilerak]

Apirilak 29 (online)
Abenduak 29

I.1. Reuniones institucionales 2020

[Reuniones del Patronato de Eresbil]

*13 de enero
20 de mayo
19 de junio
10 de diciembre*

[Asamblea Anual de la Asociación Vasco- Navarra de Compositores]

8 de febrero

[Asamblea Anual de la Coral Andra Mari]

28 de septiembre

[Reuniones del Consejo de Administración de la Orquesta de Euskadi]

17 de abril (online)

[Reuniones del Patronato de Musikene]

*29 de abril (online)
29 diciembre*

I.2. Hitzarmenak - Lankidetzak

Musikene

2014ko maiatzean Euskal Herriko Goi-Mailako Ikastegiarekin, MUSIKENErekin, lankidetza hitzarmena sinatu zen, ERESBILEko eta Musikeneko Mediatekako baliabide dokumentalak optimizatzeko helburuarekin. Era berean ikertzaileei babesa eskaini nahi zaie, hasiera batetan MUSIKENEko karrera amaierako lanak burutzeko, baina beste gai eta egitasmoen ikerketa ere babestu nahi da. Aurtent, Teresa Catalan, Ramon Lazcano eta Felix Ibarrondo konpositoreei eskainitako "Kaierak" bilduma bateratuaren edizioak amaitu dira. Era berean, beste bi argitalpenen edizioa nabarmendu behar da: Patricio Goialderen "Orígenes de la música de jazz en San Sebastián (1919-1936)" eta Isabel Diazek idatzitako "Leo de Silka, Marqués de Rocaverde (1856-1920)".

Dantza dokumentazioa - Dantzagune

2009tik hona, Eusko Jaurlaritzaren finantzazioarekin dokumentu bilduma ahal den osatu eta interesgarriena garatzen ari da ERESBIL, dantza tradicional eta historikoaren inguruan, bai eta dantza herrikoi eta garaikideari buruzkoa. Dokumentu bilduma hau irakasleentzat eta dantzaren inguruko zaletasuna duen ororentzat zuzendua dago.

2015 Dantza Artxiboaren projektua martxan jartzen da, dantzarekin erlazionatutako bideoak berreskuratzeko helburuarekin. Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Iparraldetik etorritako 1.085 bideo berreskuratu, digitalizatu, trakeatu, editatu eta katalogatu dira.

2014an Dantzagunea egitasmoa, Gipuzkoako Foru Aldundiak gidatua, Errerteriara lekualdatu zen. 2020 urtean zehar ERESBILEK proiektuaren aspektu dokumentalak bultzatzen lagundu zuen.

I.2. Convenios - Colaboraciones

Musikene

En 2014 se firmó el Convenio de colaboración con MUSIKENE, Centro Superior de Música del País Vasco, con los propósitos de optimizar los recursos documentales de ERESBIL y la Mediateka de Musikene, y dar apoyo documental a la investigación, inicialmente para la realización de los trabajos de fin de carrera de los estudiantes de MUSIKENE. Durante el presente año se han ultimado las ediciones de una colección conjunta titulada "Kaierak" dedicada a los compositores Teresa Catalán, Ramón Lazcano y Félix Ibarrondo. A su vez destacar la edición de otras dos publicaciones: "Orígenes de la música de jazz en San Sebastián (1919-1936)" de Patricio Goialde y "Leo de Silka, marqués de Rocaverde (1856-1920)" escrito por Isabel Díaz.

Documentación de la danza - Dantzagune

ERESBIL desarrolla desde el año 2009 con la financiación del Gobierno Vasco una colección documental sobre la danza, tanto danza tradicional como danza histórica, popular o contemporánea.

En el año 2015 se pone en marcha el proyecto de Archivo de la danza, con el objetivo de rescatar videos relacionados con la danza. Se han rescatado, digitalizado, traqueado, editado y catalogado 1.085 vídeos procedentes de Álava, Bizkaia, Gipuzkoa e Iparralde.

De manera complementaria el año 2014 se trasladó a Erreteria el proyecto Dantzagunea, pilotado por la Diputación Foral de Gipuzkoa. A lo largo del 2020 ERESBIL sigue colaborando con dicha entidad en la realización de un proyecto de control documental junto con otras entidades.

Nafarroako Artxibo Orokorra

2017ko maiatzean Nafarroako Artxibo Nagusiarekin lankidetza hitzarmen bat sinatu zen Nafarroako Musika eta Arte Eszenikoen Artxiboa martxan jartzeko. Hitzarmenean Nafarroako musika ondarea garatzeko lankidetza bermatzen da. Era berean elkarrekin ikerketa proiektuak bultzatu nahi dira musika ondarearen inguruan batik bat.

Archivo General de Navarra

Se firmó en el mes de mayo de 2017 el Convenio de colaboración con el Archivo Real y General de Navarra para la puesta en marcha del proyecto de Archivo de la Música y de las Artes escénicas en Navarra. El convenio favorece el desarrollo de acciones tendentes a valorizar el patrimonio musical de Navarra y de la Comunidad Autónoma Vasca, por o en torno a los músicos navarros y vascos. Así mismo se estimulará la realización de proyectos de investigación conjuntos, en especial acerca del patrimonio musical.



I.3. Lankidetza Instituzionala 2020

I.3.1. Proietkuen partaidetza

[Atalak dokumentazioa egitasmoa]
Urtarrilak 31 (Eresbil)
Maiatzak 26 (Online)

[Dantzartxiboa Proiektua]
Martxoak 4 (Erreenteria)

[EJko Kultura Saileko musika jarduera profesionalen diru-laguntzen Epaimahaia]
Uztailak 15

[EJko Kultura Saileko abesbatzen diru-laguntzen Epaimahaia]
Uztailak 16 (Eresbil)

[EJko Kultura Saileko jarduera profesionalen diru-laguntzen Epaimahaia]
Irailak 21

[Musikene – Kurtso Bukaerako Lanen bilera informatiboa]
Urriak 23 (Donostia)

[EJko Kultura Saileko musika argitalpenerako diru-laguntzen Epaimahaia]
Urriak 15 (Donostia)

I.3. Colaboración Institucional 2020

I.3.1. Participación en proyectos

[Proyecto piloto de documentación Atalak]
31 de enero (Eresbil)
26 de mayo (online)

[Proyecto Dantzartxiboa]
4 de marzo (Erreenteria)

[Tribunal ayudas a actividades musicales profesionales del Dep.de Cultura GV]
15 de julio

[Tribunal subvenciones grupos corales GV]
16 de julio (Eresbil)

[Tribunal ayudas a actividades empresariales del Dep.de Cultura GV]
21 de septiembre

[Musikene – Encuentro Informativo Trabajos Fin de Curso]
23 de octubre (Donostia)

[Tribunal ayudas a la edición musical del Dep.de Cultura GV]
15 de octubre (Donostia)

I.3.2. Kongresu eta Jardunaldietan parte-hartzea

[AEDOMen jardunaldia eta Urteko Asanblada]
Otsailak 22-23 de (Madril)
Abenduak 21 (online)

[Artxibo pertsonalen jardunaldia – Biblioteca Victor Espinós]
Martxoak 10 (Madril)

[AEDOM-en konferentzia]
Ekainak 16 (online)
Abenduak 21(online)

[Nazioarteko Musika Liburutegien urteko kongresua – AIBM - 2020]
Uztailak 23 (online)

[Ondarearen Jardunaldiak – Gipuzkoako Foru Aldundia]
Irailak 10 (online)
Urriak 27 (online)
Abenduak 17 (online)

[Euskal herriko abesbatzei buruzko jardunaldiak-Sabino Arana Fundazioa]
Urriak 27 (Bilbao)

[Bertsoben – Bertso Eskola – Erreenteria Musikal – Bertso Eskolako ikasleen prestaketa bilera eta bisita gidatua]
Azaroak 9 (Erreenteria)

[Jabego intelectualari buruzko ikastaroa – Ainara Legardon – Tabalakera]
Azaroak 17 (online)

[Donostiako Radio Euskadiren Bikaintasun Sariak]
Azaroak 17 (Donostia)

[Valentín Zubiarre eta Real Capilla – Musikeneri buruzko Otilia Fidalgoaren hitzaldia]
Azaroak 20 (Donostia)

[Partiturak digitalizatzeko, editatzeko eta inprimatzeko tresnei buruzko on-line ikastaroa]
Azaroak 26 (online)

I.3.2. Asistencia a congresos-jornadas

[Jornada y Asamblea Anual de AEDOM]
22-23 de febrero (Madrid)
21 de diciembre (online)

[Jornada Archivo personales – Biblioteca Victor Espinós]
10 de marzo (Madrid)

[Conferencia de AEDOM]
16 de junio (online)
21 de diciembre (online)

[Congreso anual de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales – AIBM - 2020]
23 de julio (online)

[Jornadas de Patrimonio – Diputación de Gipuzkoa]
10 de septiembre (online)
27 de octubre (online)
17 de diciembre (online)

[Jornadas sobre el mundo coral en Euskalerria – Fundación Sabino Arana]
27 de octubre (Bilbao)

[Bertsoben – Bertso Eskola – Erreenteria Musikal – Jornada de preparación y visita guiada al alumnado de la Bertso Eskola]
9 de noviembre (Erreenteria)

[Curso de propiedad intelectual – Ainara Legardon – Tabalakera]
17 de noviembre (online)

[Premios Radio San Sebastián a la excelencia]
17 de noviembre (Donostia)

[Conferencia de Otilia Fidalgo sobre Valentín Zubiarre y la Real Capilla – Musikene]
20 de noviembre (Donostia)

[Curso on-line sobre herramientas de digitalización, edición e impresión de partituras]
26 de noviembre (online)

I.3.4. Ekitaldietara bertaratzea

[Euskal operaren urrezko bristadak]
Urtarrilak 4 (Getxo)

[Carmen Gomezi omenaldia]
Urtarrilak 17 (Gasteiz)

[Carmelo Bernaola liburuaren aurkezpena]
Urtarrilak 28 (Bilbo)

[Masterreko ikasleen lanen aurkezpena -
Musikene]
Urtarrilak 31 (Donostia)
Urriak 23 (Erreenteria)

[Euskaraldiaren aurkezpena]
Otsailak 4 (Erreenteria)
Martxoak 6 (Donostia)

[Ego – Euskalerriko Gazte Orkestra –
Tabakaleraren aurkezpena]
Uztailak 16 (Donostia)

[Jon Bagüési Donostiako Orfeoia Saria eman
zioten]
Urriak 26 (Donostia) Abenduak 28
(Erreenteria)

I.3.4. Asistencia a actos

[Euskal operaren urrezko bristadak]
4 de enero (Getxo)

[Homenaje a Carmen Gómez]
17 de enero (Vitoria)

[Presentación libro Carmelo Bernaola]
28 de enero (Bilbao)

[Presentación trabajos alumnos de master –
Musikene]
31 de enero (Donostia)
23 de octubre (Erreenteria)

[Presentación de Euskaraldia]
4 de febrero (Erreenteria)
6 de marzo (Donostia)

[Presentación de la EGO – Euskalerriko Gazte
Orkestra – Tabakalera]
16 de julio (Donostia)

[Entrega del Premio Orfeón Donostiarra a Jon
Bagüés]
26 de octubre (Donostia)

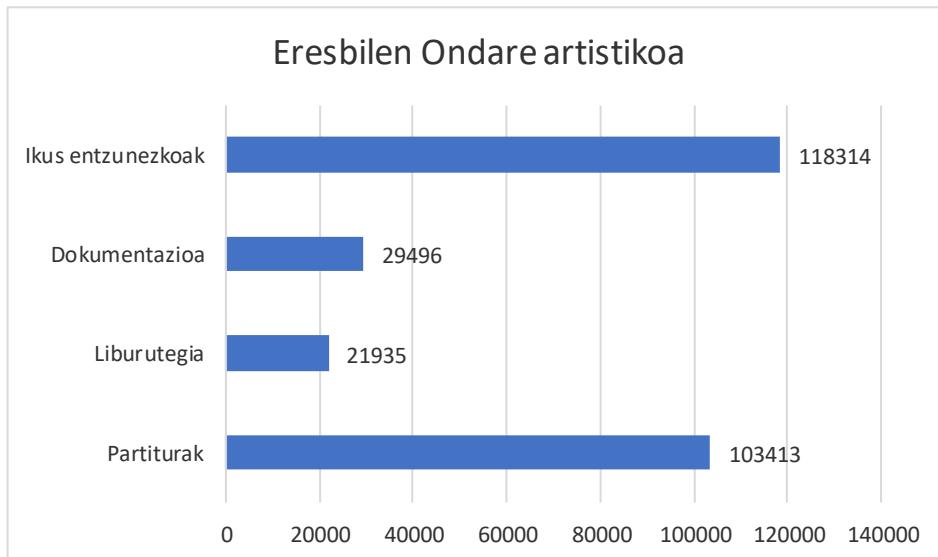
PRESENTACIONES - ENTREVISTAS - VISITAS A ERESBIL - AURKEZPEKAK - BISITAK				
<i>Fecha</i>	<i>Institución</i>	<i>Personas</i>	<i>Nº</i>	<i>Procedencia</i>
<i>Data</i>	<i>Instituzioa</i>	<i>Pertsonak</i>	<i>Zk.</i>	<i>Jatorria</i>
2020-02-25	Elías Querejeta Zine Eskola		2	Donostia
2020-07-24		Asier Eguskitza	2	Arrankudiaga
2020-10-23	Musikene – Alumnos de Historia		14	Donostia
2020-10-24	Musikene – Alumnos Master de Mediación, Gestión y Difusión		10	Donostia
2020-11-06	Musikene – Alumnos de Master de estudios orquestales		16	Donostia
2020-11-12	Eusko Jaurlaritza	Andoni Iturbe	1	Bilbao
2020-11-16	Bertsolari Xenpelar Eskola		20	Erreenteria, Oiartzun
2020-12-14		Andoitz Antzizar Lasa	1	Erreenteria
TOTAL VISITAS			67	

**ONDARE ARTISTIKOA
PATRIMONIO ARTÍSTICO**

Ondare artistikoa-Patrimonio artístico. Sarrera berriak - Nuevas entradas

Kontabilizaturiko sarrerak / Documentos contabilizados 2020							TOTAL	2020
	Errej.Liburua	Dohaintza Hondoak	Beste Hondoak	Subtotal	LG - DL	Lagap.Hond.	Subtotal	
PARTITURAS	311	3.840	-	4.151	20	-	20	4.171
- Manuscritos	4	225	-	229	-	-	-	229
- Impresos	97	133	-	230	20	-	20	250
- Multicopias	35	-	-	35	-	-	-	35
- Microformas	-	-	-	-			-	-
- Ficheros	175	3.482	-	3.657	-	-	-	3.657
BIBLIOTECA	335	-	-	335	-	-	-	335
- Libros	328	-	-	328	-	-	-	328
- Revistas	7	-	-	7	-	-	-	7
- Microformas	-	-	-	-			-	-
- Ficheros	-	-	-	-	-	-	-	-
DOCUMENTACION	25	1.629	-	1.654	-	-	-	1.654
- Doc. Personal	4	17	-	21	-	-	-	21
- Cartas	1	-	-	1	-	-	-	1
- Programas	20	-	-	20	-	-	-	20
- Carteles	-	35	-	35	-	-	-	35
- Fotografías	-	1.559	-	1.559	-	-	-	1.559
- Grab., iconografía	-	15	-	15	-	-	-	15
- Otros	-	3	-	3	-	-	-	3
SECCION SONORA	870	-	-	870	192	-	192	1.062
- Cilindros de cera	-	-	-	-	-	-	-	-
- Discos 78 rpm	75	-	-	75	-	-	-	75
- Discos 45 rpm	17	-	-	17	2	-	2	19
- Discos 33 rpm	50	-	-	50	19	-	19	69
- Rollos de pianola	-	-	-	-	-	-	-	-
- Carretes de cinta	-	-	-	-	-	-	-	-
- Casetes	21	-	-	21	-	-	-	21
- Discos compacto	707	-	-	707	171	-	171	878
- Minidisc	-	-	-	-	-	-	-	-
- DAT	-	-	-	-	-	-	-	-
- Ficheros	-	-	-	-				-
SECCION AUDIOVISUAL	428	-	-	428	3	-	3	431
- Videos	75	-	-	75	-	-	-	75
- DVD	5	-	-	5	2	-	2	7
- Ficheros	339	-	-	339	-	-	-	339
- CD-ROM	3	-	-	3	-	-	-	3
- DVD-ROM	1	-	-	1	-	-	-	1
- Lápices USB	4	-	-	4	-	-	-	4
- Materiales mixtos	1	-	-	1	1	-	1	2
GUZTIRA / SUMAS	1.969	5.469	-	7.438	215	-	215	7.653

ERESBIL 2020
273.158 DOKUMENTU



Patrimonio ERESBIL Ondarea 2020/12/31						GUZTIRA	
	Ingreso en propiedad			Ingreso en depósito			
Errej.Liburua Libro Registro	Funtsak. Fondos	Subtotal	Lege Gord. Dep.Legal	Lagap.Hond. Fondo Ces.	Subtotal	ERESBIL TOTAL	
PARTITURAS	38.619	51.486	90.105	1.326	11.982	13.308	103.413
- Manuscritos	3.968	11.534	15.502	-	3.702	3.702	19.204
- Impresos	20.464	33.214	53.678	1.326	5.918	7.244	60.922
- Multicopias	11.801	3.239	15.040	-	1.248	1.248	16.288
- Microformas		17	17		34	34	51
- Ficheros	2.386	3.482	5.868	-	1.080	1.080	6.948
BIBLIOTECA	14.500	4.928	19.428	-	2.507	2.507	21.935
- Libros	13.944	4.188	18.132	-	2.325	2.325	20.457
- Revistas	46	739	785	-	182	182	967
- Microformas	458	-	458		-	-	458
- Ficheros	52	1	53	-	-	-	53
DOCUMENTACION	1.964	25.579	27.543	-	1.953	1.953	29.496
- Doc. Pers.-historica	373	6.860	7.233	-	126	126	7.359
- Cartas	1	1.766	1.767	-	1.226	1.226	2.993
- Programas	507	3.429	3.936	-	159	159	4.095
- Carteles	267	152	419	-	2	2	421
- Fotografías	581	12.368	12.949	-	143	143	13.092
- Grabados, iconografía	235	103	338	-	2	2	340
- Otros		901	901	-	295	295	1.196
SECCION SONORA	28.859	11.914	40.773	6.007	67.589	73.596	114.369
- Cilindros de cera	-	-	-	-	551	551	551
- Discos 78 rpm	3.004	221	3.225	-	698	698	3.923
- Discos 45 rpm	2.348	521	2.869	35	48.459	48.494	51.363
- Discos 33 rpm	6.566	8.118	14.684	235	16.132	16.367	31.051
- Rollos de pianola	951	214	1.165	-	742	742	1.907
- Carretes de cinta	58	461	519	-	79	79	598
- Casetes	2.715	1.669	4.384	159	360	519	4.903
- Discos compacto	13.077	584	13.661	5.578	378	5.956	19.617
- Minidisc/Otros	12	48	60	-	28	28	88
- DAT	128	77	205	-	11	11	216
- Ficheros audio		1	1		151	151	152
SECCION AUDIOVISUAL	1.669	1.395	3.064	339	542	881	3.945
- Videos	226	1.028	1.254	17	358	375	1.629
- DVD	601	12	613	227	184	411	1.024
- Laser-disc	5	-	5	-	-	-	5
- Ficheros	570	270	840	-	-	-	840
- CD-ROM	198	17	215	29	-	29	244
- DVD-ROM	1	3	4	4	-	4	8
- Lápices USB	4	-	4	3	-	3	7
- Materiales mixtos	64	65	129	59	-	59	188
GUZTIRA / TOTAL	85.611	95.302	180.913	7.672	84.573	92.245	273.158

II.2. Inventario laburpena.

II.2. Resumen de inventario.

INVENTARIOA	<i>2019/12/31</i>	<i>2020/12/31</i>	<i>FICHAS 2020 FITXAK</i>
Partituras	33.543	39.194	5.651
Libros	2.204	2.250	46
Revistas	684	694	10
Programas	2.061	2.084	23
Carteles	1.382	1.382	0
Iconografía	1.814	1.814	0
Grabaciones sonoras	64.575	64.934	359
Videograbaciones	1.052	1.055	3
Documentación	28.171	30.469	2.298
Cartas	3.018	3.076	58
Registros electrónicos	5	5	0
Varia	571	577	6
<i>Subtotal</i>	<i>139.080</i>	<i>147.534</i>	<i>8.454</i>
Antiguo inventario			
Iconografía	9.049	9.050	1

KATALOGAZIOA	<i>2019/12/31</i>	<i>2020/12/31</i>	<i>FICHAS 2020 FITXAK</i>
Partituras	20.824	21.411	587
Libros	16.158	16.575	417
Revistas	1.313	1.319	6
Grabaciones sonoras	38.759	40.421	1.662
Videograbaciones	3.163	3.529	366
Registros electrónicos	199	205	6
<i>Subtotal</i>	<i>80.416</i>	<i>83.460</i>	<i>3.044</i>

DOKUMENTAZIOA	<i>2019/12/31</i>	<i>2020/12/31</i>	<i>FICHAS 2020 FITXAK</i>
Bibliografía	10.971	11.093	122
Recursos	4.189	4.207	18
<i>Subtotal</i>	<i>15.160</i>	<i>15.300</i>	<i>140</i>

II.3. Dohaintza eta gordailu-funtsak.

A27

[Cortabarria funtsa. Azpiazu funtsaren atala]

2020an zehar gitarrarentzako eskuz idatzitako partituren Cortabarria atala katalogatu da eta erregistro horiek RISM musika eskuizkribuen nazioarteko proiektura bidali dira.

A193

[Tomas Garbizu Funtsa] [Dohaintza]

2019-2020 urte osoan zehar Tomas Garbizu konpositorearen partiturak eta dokumentuak sartu ziren, Donostiatik etorriak.

A205

[Juan Jose Arregi] [Dohaintza]

2020an zehar, musika-partituren bilduma prozesatu da.

A171

[Juan Jose Funtsa - Aguirreche]

[Dohaintza]

2020ko ekainean funtsa osatzen jarraitu da.

A202

[Tomás Aragüés Funtsa] [Dohaintza]

2020an, bere aita Tomás Aragüés Bayarteren materialekin osatu zen funtsaren gordailua.

A206

[Coronavirus Funtsa – Musika

konfinamendutik eta konfinamendurako]

Coronavirusaren pandemian zehar hainbat erakundek eta pertsonek eskegitako bideoak, audioak eta dokumentazioa jaso dira.

A208

[Fondo Anexa – Donostiako Ballet Garaikidea]

Julio Durán-en dohaintza. Funtsa 2020ko abuztuaren 28an sartu zen.

II.3. Fondos de donación y depósito.

A27

[Fondo CORTABARRIA. Sección del fondo Azpiazu]

A lo largo del 2020 se ha catalogado la sección Cortabarria de partituras manuscritas para guitarra y dichos registros se han enviado al proyecto internacional de manuscritos musicales RISM.

A193

[Fondo Tomás GARBIZU] [Donación]

A lo largo de todo el año 2019-2020 finalizaron por ingresar las partituras y documentos del compositor Tomás Garbizu, procedentes de Donostia.

A205

[Juan José ARREGI] [Donación]

A lo largo del año 2020 se procesa el fondo de sus colección de partituras musicales .

A171

[Fondo Juan José - Aguirreche][Donación]

Durante junio del 2020 se sigue completando el fondo.

A202

[Fondo Tomás Aragüés] [Donación]

Durante el 2020 se completa el depósito del fondo con materiales pertenecientes a su padre Tomás Aragüés Bayarte.

A206

[Fondo Coronavirus – música desde y para el confinamiento]

Durante la pandemia de coronavirus el archivo recoge de manera selectiva videos, audios y documentación colgada por diversas entidades y personas.

A208

[Fondo Anexa – Ballet Contemporáneo de San Sebastián]

Donación de Julio Durán. El fondo ingresa el 28 de agosto de 2020.



Ave María = 2 Garbiku.

Tomás Garbiku funtsa



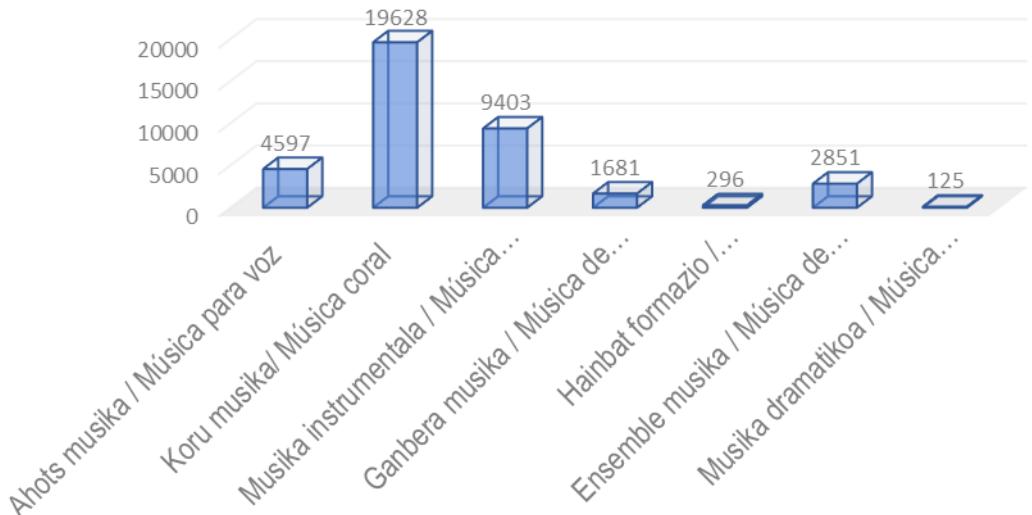
Anexa funtsa

II.4. Euskal Musikagileen partiturak.

II.4. Partituras de compositores vascos.

GENERO – FORMACION INSTRUMENTAL	31-12-2019	ENTRADA 2020	TOTALES
Canto solista	4.535	62	4.597
Coral a capella	8.852	2.677	11.529
Coral con acompañamiento	8.030	69	8.099
Música para piano y clave	2.967	50	3.017
Música para órgano	1.165	17	1.182
Música para acordeón	570	5	575
Música para percusión	59	-	59
Música para guitarra, arpa	449	29	478
Música para instrumentos de viento	281	4	285
Música para Txistu	3.384	55	3.439
Música para Instrumentos de cuerda	360	8	368
Música de cámara-viento	204	8	212
Música de cámara-cuerda	336	22	358
Música de cámara varia-sin piano	349	8	357
Música de cámara varia-con piano	750	4	754
Instrumentos electrónicos	34	4	38
Formaciones diversas	254	4	258
Música para orquesta	828	12	840
Música sinfónico-coral	764	13	777
Banda	1.172	62	1234
Música dramática	120	-	120
Subtotal	35.463	3.113	
Total partituras a 31/12/2020			38.576

Euskal autoreen konposizioak generoaren arabera



II.5. Euskal Musikagile emaile nabarmenenak

II.5. Compositores y destacados donantes de documentación

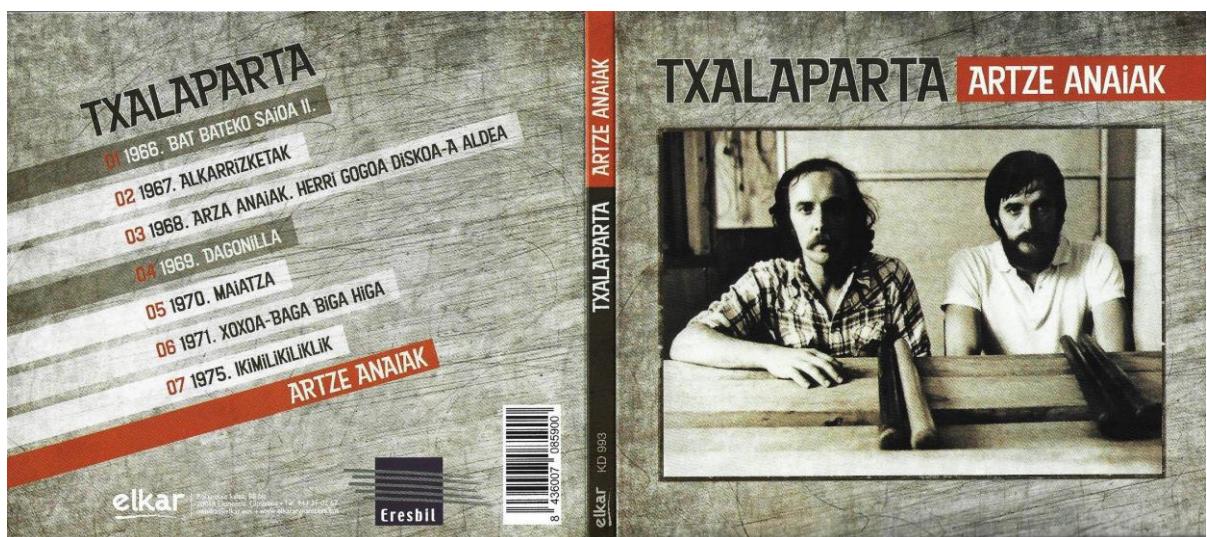
Konposagilea	Bizilekua / Domicilio
David Azurza	Tolosa
Teresa Catalan	Madrid
Gabriel Erkoreka	Bilbao
Félix Ibarrondo	Bilbao
Jesús María Muneta	Teruel
Koldo Pastor	Pamplona
Sabin Salaberri	Vitoria - Gasteiz

Beste dohatzaile	Bizilekua / Domicilio
Fernando Abaunza	Gernika - Lumo
Sebastian Agirretxe	Donostia
Sofía Alforja	Donostia
Mª Luisa Arrieta	Pamplona
Manuel Cabrera	Donostia
Teresa Catalán	Madrid
Edorta Kortadi	Donostia
Fermin Leizaola	Donostia
María Jesús Muñoz-Baroja	Donostia
Koro Rekarte	Donostia
Xabier Ugarte	Oñati

II.6. Erakundeen elkar trukeak.

II.6. Intercambios y Donaciones institucionales

Erakundea / Institución	Lekua / Localidad
Agrupación Cultural Banda de Música Ciudad de Irún	Irun
Archivo Manuel de Falla	Granada
Asoc. Vasca de Acordeón "Hauspoz"	Erreenteria
Biblioteca de Catalunya	Barcelona
Biblioteca de la Escuela de Música "Andrés Isasi"	Getxo
Etxepare Euskal Institutua	Donostia
Euskadiko Orkestra (OSE-EOS)	Donostia
Confederación de Coros del País Vasco (EAE)	Tolosa
Fundación Juan March. Biblioteca	Madrid
Fundación Sancho el Sabio	Vitoria - Gasteiz
Iparraldeko Dantzarien Biltzarra	Lapurdi
Musikene	Donostia
Orfeón Donostiarra	Donostia
Sociedad Coral de Bilbao	Bilbao



ZERBITZUAK
SERVICIOS

III.1. Ikertzaileak eta Ikertutako gaiak.

[Astiz, Asier]
Popularidad de las rancheras en el País Vasco
Unibertsitateko lana

[Barberena, Antonio]
Mexikoko zortzikoaren inguruko ikerketa

[Barbeiro, Alba]
Nicanor Zabaleta eta 8ko taldea
Musika Ikerketa Masterral ""; zuz. Benjamin Davis

[Belaunzaran, Alaia]
José Luis Iturrealde
Madrilgo kontserbatorioarentzako lana

[Franco, Dalila]
Fray Martín de Cruzelaeguiren eragin-zirkulua eta novohispano musika erlijiosoan duen eragina
Doktorego tesi

[Gil Zulueta, Jorge]
Pianorako errepetorioa Espainiako zine mutuan akonpainamendu gisa
Doktorego tesi

[Guevara, Sofia]
Fermin Barech, Rufino Lazi eta Fermin Ichasori buruzko informazioa

[Landa, Marina]
Euskal musika herrikoia
Doktorego tesi

[Lekuona, Ane]
Emakume artista plastikoak (1940-70)
Doktorego tesi

[Ortega, Judith]
XVIII. mendeko musika instrumentalari eta XIXLren hasierari buruzko ikerketak

III.1. Relación de investigadores y temas investigados.

[Astiz, Asier]
Popularidad de las rancheras en el País Vasco
Trabajo universitario

[Barberena, Antonio]
Investigación en torno el zortzico mexicano

[Barbeiro, Alba]
Nicanor Zabaleta y el Grupo de los 8
Master Investigación Musical ""; dir. Benjamin Davis

[Belaunzaran, Alaia]
José Luis Iturrealde
Trabajo para el Conservatorio de Madrid

[Franco, Dalila]
El círculo de influencia de fray Martín de Cruzelaegui y su repercusión en el ámbito musical religioso novohispano
Tesis doctoral

[Gil Zulueta, Jorge]
El repertorio para piano como acompañamiento en el cine mudo en España
Tesis Doctoral

[Guevara, Sofía]
Información acerca de Fermin Barech, Rufino Lazi y Fermin Ichaso

[Landa, Marina]
Euskal musika popularrari
Tesis Doctoral

[Lekuona, Ane]
Emakume artista plastikoak (1940-70)
Tesis Doctoral

[Ortega, Judith]
Investigaciones sobre la música instrumental del XVIII y principios del XIXI

[RETEGUI, Fernández]
Emakume txistulariak

[Ruiz, Lorena]
Musika dokumentazioarekin lotutako emakumearen
rol profesionala
Ikerketa-lana

[Retegui, Fernández]
Emakume txistulariak

[Ruiz, Lorena]
*Rol profesional de la mujer vinculado a la
Documentación Musical
Trabajo de investigación*

III.2. Dokumentazio eskaeren laburpena

III.2. Resumen de solicitudes de documentación

<i>RESUMEN DE SOLICITUDES DE DOCUMENTACIÓN EN ERESBIL</i>			
<i>Vía de petición /Eskaera modua</i>		<i>Peticiones por meses /Hilabeteka</i>	
En sala /Aretoan	100	Enero /Urtarrila	114
Teléfono / Telefonoz	188	Febrero / Otsaila	69
Correo postal/ Postaz	9	Marzo / Martxoan	39
Fax / Faxeza	-	Abril / Apirila	34
e-maila / Emailez	415	Mayo / Maiatza	56
Web / Web bidez	24	Junio / Ekaina	72
Total	736	Julio / Uztaila	56



Agosto / Abuztua	30
Setiembre / Iraila	60
Octubre / Urria	66
Noviembre / Azaroa	92
Diciembre / Abendua	48
Total	736

III.3. Pertsonen eskaerak***III.3. Peticiones personales***

Euskal Herria	Beste jatorriak / Otras procedencias
Aia	A Coruña (2)
Alangua	Alicante (2)
Algorta	Amurrio
Altzo	Arnedo
Amorebieta	Asnières
Arrankudiaga	Azuqueca de Henares
Arrasate	Baeza
Arrigorriaga	Barcelona (5)
Astigarraga	Bayonne Baiona
Atarrabia	Boadilla del Monte
Azkoitia	Brisbane
Azpeitia (2)	Cambre - A Coruña
Barañain	Castelldefels
Bergara (4)	Castro Urdiales
Berriz	Chinchilla (Albacete)
Bilbao (22)	Cieza
Ciordia	Cuarte de Huerva (Zaragoza)
Donostia (81)	El Puerto de Santa María - Cádiz
Durango (2)	Escucha - Teruel
Eibar (2)	Estación de El Espinar (Segovia)
Elgeta	Eugene. OR
Errenerria (28)	Freiburg
Estella - Lizarra (1)	Granada
Etxarri Aranaz	Guillena (Sevilla)
Etxebarri	Hendaia
Gasteiz	Hertforshire
Gernika	Itsasu
Getxo (3)	Jerez de la Frontera (Cádiz)
Hernani (2)	León
Hondarribia	Logroño
Huarte	Londres
Irun (17)	Luxemburgo
Iruña - Pamplona (6)	Madrid (29)
Iurreta	Marín
Jungitu Junguitu	Mataelpino
Legazpi	México
Leioa	Miranda de Ebro
Leitza	Mogro
Lekeitio	Nevada, Reno
Lerín	New York
Lezo (2)	Oviedo (2)
Oiartzun (5)	Palma
Olite	Palma de Mallorca
Oñati (2)	París (3)

Ordizia	Ponteareas (Pontevedra)
Ormaiztegi	Pozuelo de Alarcón
Orozko	Roma (Citta del Vaticano)
Otxandio	Rotterdam
Pamplona	Salamanca (2)
Pasai Donibane	San Vicente del Raspeig
Pasaia (4)	Santiago de Chile (2)
Portugalete	Santiago de Compostela
San Sebastián	Seattle WA
Senpere - St Pée sur Nivelle	Senpere
Tafalla	Syracuse (New York)
Tolosa (3)	Tarnos - Landas
Urdanibia	Teruel
Urduliz	Torredelcampo
Usurbil	Torrelodones
Vera de Bidasoa	Valencia (2)
Villava = Atarrabia	Valladolid (2)
Vitoria - Gasteiz (19)	Vigo
Zaratamo	Villanueva del Ariscal (Sevilla)
Zarautz (5)	Vogtsburg - Achkarren
Zegama	

**III.4. Instituzioen eskaerak,
dohaintzak eta harremanak*****III.4. Peticiones, donaciones
y contactos institucionales***

<i>EUSKALERRIA</i>	
Alzuza	Museo Oteiza
Andoain	Andoaingo Udal Musika Banda
Astigarraga	Sagardun Partzuergoa
Baiona	Euskal Museoa – Musée Basque
Bilbo	Bilboko Arte Ederren Museoa Bilboko Koral Elkartea Euskadiko Artxibo Historikoa Euskal Abertzaletasunaren Agiritegia Euskal Dantzarien Biltzarra Euskodok Museo Diocesano de Bizkaia Sabino Arana Fundazioa
Donostia	Asociación de Profesionales de Danza de Gipuzkoa Donostiako Orfeoia – Orfeón Donostiarra Donostiako Udal Txistulari Taldea Elkar Musika Euskadiko Orkestra Sinfonikoa Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos KM Kulturunea KUTXA Kultur Liburutegi Nagusia – Biblioteca Central Musika Hamabostaldia – Quincena Musical Musikene San Telmo Museoa Santa Cecilia Abesbatza Sincro Producción
Durango	Khantoria Silboberri Txistu Elkartea
Eibar	Dantzan
Errenerteria	Dantzagunea Dantzaz Konpainia EMKE Banda Ereintza Errenerteria Musikal Errenerteriako Udal Txistu Banda Euskal Herriko Txistularien Elkartea Landarbaso Abesbatza

EUSKALERRIA	
	Udal Artxiboa Zaria Koru Eskola
Getxo	Andres Isasi Musika Eskola – Liburutegia
Hernani	Hauspoz
Mungia	Baga-Biga
Oiartzun	Soinuenea - Herri Musikaren Txokoa
Pamplona	Archivo Real y General de Navarra - AMAEN Biblioteca Capuchinos de Pamplona Blackbinder Orfeón Pamplonés R.M. Management y producción Universidad Pública de Navarra
Tolosa	Euskal Herriko Abesbatzen Elkartea Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa Tolosako Abesbatza Lehiaketa Tolosako "Andre Maria" Parrokiako Musika Kapera
Ustaritz	Euskal Kultur Erakundea – Institut Culturel Basque
Villabona	Xenpelar Dokumentazio Zentroa - Mintzola
Vitoria - Gasteiz	Archivo del Territorio Histórico de Álava Archivo Histórico Diocesano de Vitoria Euskadiko Gazte Orkestra – EGO Eusko Legebiltzarra Fundación Sancho el Sabio Kulturaren Euskal Behatokia
Zarautz	Zarautzko Udala

BESTE LEKUAK - OTRAS PROCEDENCIAS	
Barcelona	Banda Municipal de Barcelona Biblioteca de Catalunya Centre de Documentació de l'Orfeó Català – CEDOC CSIC - Musicología ESMUC - Biblioteca
Córdoba	Orquesta de Córdoba
Granada	Archivo Manuel de Falla Centro de Documentación Musical de Andalucía
Logroño	Universidad Internacional de la Rioja
Madrid	AEDOM – Asoc. Española de Documentación Musical Biblioteca Musical Víctor Espínós Biblioteca Nacional de España Biblioteca Regional de Madrid CEDOA – Archivo de la SGAE Centro de Documentación de Música y Danza-INDEM Fundación BBVA Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero Fundación Juan March

BESTE LEKUAK - OTRAS PROCEDENCIAS	
	Sociedad Española de Musicología
Pozuelo de Alarcón	RTVE – Casa de la Radio
Reno (EEUU)	Jon Bilbao Basque Library
Valencia	Institut Valencià de Cultura

III.5. Web Inpaktua

 Analytics <https://www.eresbil.eus> www.eresbil.eus

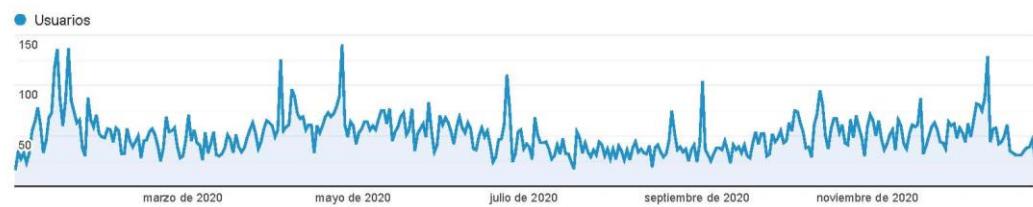
[Ir al informe](#) 

Visión general de la audiencia

 Todos los usuarios
100,00 % Usuarios

1 ene 2020 - 31 dic 2020

Visión general



Idioma	Usuarios	% Usuarios
1. (not set)	7.973	51,53 %
2. es-es	4.148	26,81 %
3. es	1.242	8,03 %
4. en-us	727	4,70 %
5. zh-cn	223	1,44 %
6. eu	211	1,36 %
7. en-gb	125	0,81 %
8. fr-fr	114	0,74 %
9. es-419	112	0,72 %
10. fr	73	0,47 %

© 2021 Google

III.6. Proiektuak eta grabazioak

III.6.1. Grabaketa analogikoen digitalizazioa

III.6. Proyectos y grabaciones

III.6.1. Digitalización de grabaciones analógicas.

GRABAKETA ANALOGIKOEN DIGITALIZAZIOA – EGINDAKO KOPIAK DIGITALIZACIÓN DE GRABACIONES ANALÓGICAS – COPIAS REALIZADAS		
	<i>Artxiborako kopiak Copias de archivo</i>	<i>Eskatzaileen kopiak Copias para usuarios</i>
CD Audio	36	-
CD Datu/Datos	-	35
DVD	16	9
Waw	238	171
Beste soporteak / Otros soportes	-	590

[Musikaste]
2020 urtea

[Semana Musikaste]
Año 2020

[Herri Irratiko grabazio argitaragabeak]

[Grabaciones inéditas de Herri Irratia]

[Elkarlanean masterrak]

[Masters de Elkarlanean]

[Alfa Taldeko Industriaren Museoa]

[Museo de la Industria Grupo Alfa]

III.6.2. Proiektu eta grabaketak

[Bobinak eta grabazioak digitalizatzea Joxean Artze]

[Digitalización bobinas y grabaciones Joxean Artze]

[Argazkiak digitalizatzea]

[Digitalización Fotografías]

[Karatulen digitalizazioa]

[Digitalización Caratulas]

[José Luis Ansorenari buruzko webgunea]

[Web sobre José Luis Ansorena]

III.6.2. Proyectos y grabaciones

EKINTZAK ACTIVIDADES

IV.1. MUSIKASTE 48. edizioa

Eresbil eta Andra Mari abesbatzak antolatzen duten MUSIKASTE euskal musikaren asteak bere 48. edizioa ospatu zuen urriaren 16tik 24era. Hona hemen programaren laburpena:

[.] 16 ostirala (20:00)

MUSIKA GARAIKIDEA

Niessen Kulturgunea

Obrak: Félix Ibarrondo, Peio Çabalette, Ramón Lazcano, Gabriel Erkoreka, Teresa Catalán, Antonio Lauzurika

Interpretea: **Xare Laborategia**

[.] 17 larunbata (20:00)

LUIS DE PABLO OMENALDIA

Niessen Kulturgunea

Obrak: Luis de Pabloren obrak;

Interpretea: **Sigma Project**

[.] 18 igandea

ELIZ-MUSIKA

Andre Mariaren Zeruratzea Parroquia

(10:30) *Organo emanaldia*

Obrak: José María Beobide eta Jesús Guridi

Interpretea: **Santiago Banda**

(11:00) *Meza musikala* - (Parroquia de la Asunción)

Obrak: José María Beobide, Pedro Aranaz, Luis Bacaicoa, Emiliano Ibarguchi, Antonio Díez.

Interpreteak: **Santiago Banda – Andra mari Abesbatza**

GOIZEKO JARDUNALDIA

Koldo Mitxelena Ikastetxea

(12:00) *Txistu Kontzertua*

Obrak: Miguel González Bastida, Manuel Cendoya

Interpreteak: **Erreneriako Udal Txistulari Taldea; Mikel Crespo, Ibon Pikabea, Aitor Sesma, trompetas**

(12:30) *Música para Banda*

Obrak: Conde de Torre-Muzquiz, Rodrigo A. de Santiago, Miguel González Bastida

Interpreteak: **Erreneriako Musika Kultur Elkarteko Banda**

IV.1. Edición 48 de MUSIKASTE

La semana musical MUSIKASTE coorganizada por Eresbil y la Coral Andra Mari celebró su edición 48 los días 16 al 24 de octubre con el siguiente resumen de programa:

[.] Viernes 16 (20:00)

MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Niessen Kulturgunea

Obras: Félix Ibarrondo, Peio Çabalette, Ramón Lazcano, Gabriel Erkoreka, Teresa Catalán, Antonio Lauzurika

Intérpretes: **Xare Laborategia**

[.] Sábado 17 (20:00)

LUIS DE PABLO OMENALDIA

Niessen Kulturgunea

Obras de Luis de Pablo

Intérpretes: **Sigma Project**

[.] Domingo 18

MUSICA EN LA IGLESIA

Andre Mariaren Zeruratzea Parroquia

(10:30) *Organo emanaldia*

Obrak: José María Beobide y Jesús Guridi

Interpretea: **Santiago Banda**

(11:00) *Meza musikala* - (Parroquia de la Asunción)

Obrak: José María Beobide, Pedro Aranaz, Luis Bacaicoa, Emiliano Ibarguchi, Antonio Díez.

Interpreteak: **Santiago Banda – Andra mari Abesbatza**

JORNADA MATINAL

Koldo Mitxelena Ikastetxea

(12:00) *Txistu Kontzertua*

Obras: Miguel González Bastida, Manuel Cendoya

Intérpretes: **Erreneriako Udal Txistulari Taldea; Mikel Crespo, Ibon Pikabea, Aitor Sesma, trompetas**

(12:30) *Música para Banda*

Obras: Conde de Torre-Muzquiz, Rodrigo A. de Santiago, Miguel González Bastida

Intérpretes: **Erreneriako Musika Kultur Elkarteko Banda**

KONTZERTU DIDAKTIKOAK

Niessen Kulturgunea

Landarbasoren musika tailerra

Erreenteria musicalen laguntzarekin

Antzezleak: Maddalen Dorronsoro, Oier Etxaburu eta Iñaki Letamendia.

[.] 22 osteguna (20:00)

GANBERAKO MUSIKA – UROLATIK BARRENA

Niessen Kulturgunea

Obrak: Gorka Hermosa, José M^a Iparragirre

Interpreteak: **Urval ensemble, Gorka Hermosa, Jon Maia**

[.] 23 ostirala (20:00)

ANTZINAKO MUSIKA

Magdalena ermita

Una villa entre el camino y el mar – Erreenteria 1320.

Interpreteak: **Khantoria**

[.] 24 larunbata (20:30)

AMARIERA KONTZERTUA

Fatimako parroquia

Obrak: Emiliano Ibarguchi, Javier Bello Portu, Jesús Guridi, Josu Elberdin, Junkal Guerrero, Javier Bello Portu, Jesús Guridi, José Luis Ansorena, Laura Jekabsone.

Interpreteak: **Karnaba Otxotea (Erreenteria), Zaria koru eskola (Erreenteria), Landarbaso abesbatza (Erreenteria), Andra Mari Abesbatza (Erreenteria)**

CONCIERTOS DIDÁCTICOS

Niessen Kulturgunea

Taller de música Landarbaso

Con la colaboración de Erreenteria Musical

Intérpretes: Maddalen Dorronsoro, Oier Etxaburu e Iñaki Letamendia

[.] Jueves 22 (20:00)

MÚSICA DE CÁMARA – UROLATIK BARRENA

Niessen Kulturgunea

Obras: Gorka Hermosa, José M^a Iparragirre

Intérpretes: **Urval ensemble, Gorka Hermosa, Jon Maia**

[.] Viernes 23 (20:00)

MÚSICA ANTIGUA

Magdalena ermita

Una villa entre el camino y el mar – Erreenteria 1320.

Intérpretes: **Khantoria**

[.] Sábado 24 (20:30)

DÍA CORAL

Parroquia de Fátima

Obras de: Emiliano Ibarguchi, Javier Bello Portu, Jesús Guridi, Josu Elberdin, Junkal Guerrero, Javier Bello Portu, Jesús Guridi, José Luis Ansorena, Laura Jekabsone.

Interpreteak: **Karnaba Otxotea (Erreenteria), Zaria koru eskola (Erreenteria), Landarbaso abesbatza (Erreenteria), Andra Mari Abesbatza (Erreenteria)**



ERRENTERIA 2020



48

euskal musikaren astea
semana de la música vasca

MUSIKASTE

maiatz 17 - 25 mayo

• WWW.MUSIKASTE.COM •



kutxa

SUPER
AMARA

LABORAL
kutxa



KULTURA
kreskibidea

Eusko Jaurlaritza
Eusko Jaurlaritza
Kultura
Kultura
Kultura
Kultura

Eusko Jaurlaritza
Eusko Jaurlaritza
Kultura
Kultura
Kultura
Kultura

AMA
Garaia. Mira. Galdakoa.

Eresbil

Ekintzak-Actividades. Egoitzan antolatutako ekintzak- Actividades programadas en la sede

IV.2. Egoitzan antolatutako ekintzak

[Euskal Herriko Musikagileen Elkarteko urteko Batzarra]

Otsailak 8

[Ereintzako Gabon Kanta Lehiaketako batzordeko bilera – Ereintza]

Martxoak 5

[Euskal Dantzarien Biltzarraren Gida Batzordearen bilera]

Urtarrilak 25

Otsailak 29

Martxoak 7

[Bitartekaritza, Kudeaketa eta Difusio Masterra - Musikene]

Urriak 26

[Masters – Musika-ondarea ikasgaia - Musikene]

Azaroak 8

IV.2. Actividades programadas en la sede

[Asamblea Anual de Asociación Vasco-Navarra de Compositores]

8 de febrero

[Reunión del comité de Ereintza – Gabon Kanta Lehiaketa Probintziala]

5 de marzo

[Reunión de la Directiva de Euskal Dantzarien Biltzarra]

25 de enero

29 de febrero

7 de marzo

[Master en Mediación, Gestión y Difusión - Musikene]

26 de octubre

[Masters – Asignatura Patrimonio musical - Musikene]

8 de noviembre

IV.3. Eresbileko ekintzetan genero eragina

[Eresbilek zortzi emakume konpositoreren lanak barneratu ditu 2020an, eta 19 dossier sortu ditu interpreteei eta sortzaileei buruzko dokumentazioarekin.

[Musikastek, 48. edizioan, hiru euskal emakume musikagileren lanak programatu zituen: Teresa Catalán. Junkal Guerrero eta Laura Jekabsoe, eta hainbat emakumek parte hartu zuten ganbera talde eta taldeetan.

IV.3. Impacto de género en las actividades de Eresbil

[Eresbil ha ingresado a lo largo del año 2020 obras de ocho mujeres compositoras, y ha creado 19 de dossieres con documentación relativa a intérpretes y creadoras.

[Musikaste en su edición número 48 programó obras de 3 compositoras vascas: Teresa Catalán. Junkal Guerrero y Laura Jekabsoe y contó con presencia femenina en las agrupaciones y grupos de cámara participantes.

**PRENTSA DOSSIERRA
DOSSIER PRENSA**



Musika. Jon Bagues, euskal musika sistemaren erronkez

Hogei urte egin ditu Eresbil Artxiboa zuzentzen. Profesionalizazioa eta sistematizazioa ditu urteotako ekarpenak. Erretiroa hartzear da • 38

41 Udako narrazioa
Sariugarteren 'Ulertzen?'

42 Elkarrizketa Maite
Lephaille kazetari ohia

43 Proposamena
Aizkorri-Aratz parkea



46 Udako seriea Ander
Perez eta Txema Esteban

berria leguna

aquarium
BIARRITZ

PLAZER DUGU ZUEK
BERRIZ IKUSTEA

JUAN CARLOS UZARFORA

1.384 son las obras que Eresbil ha catalogado siguiendo el sistema universal Rism, poniendo así el archivo recuperado del santuario de Arantzazu al alcance de todo el mundo. Se trata del trabajo más notable realizado por la institución

durante el año 2019, pero no el único. Han inventariado 263.394 documentos, han recibido más de 800 nuevas partituras y han acogido fondos familiares de Tomás Garbizu, JoxAnton Artze y Urreta-Zulaika, entre otros.

Eresbil recoge en una web especial el archivo antiguo de Arantzazu

Nagore BELASTEGI | DONOSTIA

Eresbil realizó ayer la valoración del año 2019 en la que destacaron el trabajo realizado para catalogar correctamente las 1.384 obras recuperadas en el archivo antiguo de Arantzazu.

Tras un incendio provocado por las tropas en 1834, la mayor parte del archivo musical del santuario de Arantzazu fue destruido. Sin embargo, una torre del edificio quedó en pie, justamente donde se guardaban las partituras más antiguas por estar en desuso. En el siglo XX estas fueron recuperadas y crearon el archivo antiguo.

Desde el santuario ya habían realizado dos catalogaciones, y una tercera fue hecha en los años 70 por Jon Bagües, el direc-

tor de Eresbil. Ahora, y gracias a las nuevas tecnologías, han podido realizar, con la ayuda de Mark Barnes, otra catalogación que incluye las obras allí guardadas al sistema internacional Rism, lo cual supone poner al alcance de todo el mundo muchas piezas musicales únicas, algunas de ellas compuestas en el propio santuario por alguno de los cinco compositores que trabajaban allí.

A su vez, esta catalogación ha permitido corregir errores —había obras asignadas a un autor y se han dado cuenta de que eran de otro— y también identificar los autores de muchas obras que, hasta ahora, eran anónimas. Así, se han fichado 203 autores y otras 500 obras de autores desconocidos.

En la web dedicada a ese catálogo bajo el nombre "Arantzazu musikan" podemos encontrar a los compositores ordenados alfabéticamente, y al clicar sobre ellos podemos ver una breve biografía y sus obras pertenecientes a ese archivo.

Asimismo, las obras nos llevan a una completa ficha dentro del Archivo Vasco de la Música que será de gran ayuda para los musicólogos.

Recordando a Ansorena
Bagües y Barnes recordaron que 2019 ha estado marcado por el fallecimiento de José Luis Ansorena, fundador de Eresbil y Musikaste, razón por la que le dedicarán la edición de la semana musical de Errerteria de este año.

820 PARTITURAS

Eresbil cuenta con 820 nuevas partituras, de las cuales 60 están escritas por mujeres. En total Eresbil guarda 35.463 partituras relacionadas con la música de Euskal Herria.

.eus

Eresbil ha cambiado su dominio web a .eus, aunque por el momento convivirá con el .com para facilitar la transición a los usuarios.

Esta se celebrará entre los días 15 y 23 de mayo. También se rará especial el concierto dedicado al 700 aniversario de la villa, en el que ofrecerán un musical medieval. Durante Musikaste se rememorarán, entre otros, a José María Iparragirre, a Javier Bello Portu y a Miguel González con la participación de los conjuntos Kantonaria, Urval Ensemble o Xare Laborategia. El concierto de clausura correrá a cargo de la OSE, que presentará el ballet "Guipúzcoa" de la compositora Anita Brunguet-Idartborde.

A su vez, Jon Bagües aseguró que Eresbil continuará completando su guía de fondos musicales de Euskal Herria, la cual pretenden presentar en primavera. También quieren poner en marcha para esa fecha su nueva página web.

Por otro lado, indicaron que seguirán con su colaboración con Musikene publicando textos resultantes de investigaciones universitarias y también con la edición de unos cuadernos sobre músicos vascos vivos en los que se analizarán sus obras a través de una entrevista.

Inventory and donations

Los portavoces de Eresbil completaron la valoración informando que durante 2019 inventariaron 263.395 documentos entre los que sobresalen 116.124 documentos audiovisuales y 98.035 partituras.

En cuanto a los depósitos recibidos destacaron que se ha completado la donación del fondo Tomás Garbizu, realizado poco a poco durante tres años, y la del fondo Urreta-Zulaika, que cuenta con documentos inesperados relacionados con la figura de Aita Donostia.

INFO +

- Biarritz acoge en su mediateca los proyectos finalistas de la tercera edición de Next Station.

- Bertsolaritzaren hedabidezeta doktore tesi baten oinarri, EHUn.

- La cultura japonesa inundará Irún en la 17ª edición del FAN.

www.naliz.eus

naliz:



k:

Kultura

Pello Leinonenak (eskuinean) hartuko du azken hogeitaren urteetan Eresbilen zuzendari izan den Jon Baguesen (ezkerrean) lekukoa. Leinenak hiru hamarkada daramatzera erakundean lanean.

Juan Carlos RUIZ | FOKU



Pello Leinenenak izango da Eresbileko zuzendari berria

Euskal musikaren artxibategiak zuzendari berria izango du uztailaren 1etik aurrera. Eresbilen hiru hamarkada daramatzan Pello Leinenenak donostiarra hartuko du Jon Baguesen leku-

ko eta, ziurtatu duenez, hark irekitako bidetik gidatuko du erakunde. «Ibilbide sendoa duen erakunde batek dituen erronka berriei aurre egiteko prest» agertu da Leinenenak.

Amalur ARTOLA | ERRENTERIA

Hogeitaren urteetan Eresbilen Musikaren Euskal Artxiboa gidoatu ostean, merezitako erretiroa hartuko du Jon Baguesen eta, Errenterian, erakundearren egoitzan egindako agerraldian iragarri zutenetik, Pello Leinenenak hartuko du haren leku.

Izendapena patronatua osatzen duten lau erakundee (Gasteizko Gobernua, Gipuzkoako Foru Aldundia, Errenteriako Udala eta Andra Mari Abesbatza) parte hartu duten hautaketa-prozesu baten bidez egin dela azaldu zuen Joxean Muñoz Kultura sailburuordeak, eta propo-

satu diren bi hautagaien artean Leinenenak «aho batez» izendatu dutela ziurtatu zuen.

Pello Leinenenak (Donostia, 1965) Eresbilen musika artxiboko teknikaria da 1991. urtetik eta «ondo baino hobeto» ezagutzen du erakunde. Oviadoko Unibertsitatean lizenziatua zen Musikologian eta ikasketa horiek San Ignacio Abesbatzan eta Donostiako Orfeoan egindako bilbidearekin uztartu ditu. Eresbileko teknikari aritu den urteetan hainbat erakunde profesionalen elkarlanean jardun da -artxiboei zein musika arloari dagozkienak - eta datu-base espezializatuak diseinatzeko eta

Mahala2020, una gran mesa de madera, símbolo de encuentro y de lo colectivo

Próxima, una nueva asociación de distribuidores de cine independiente

Tabakalerak eta Artiumek **JAI Praktika Artistikoen Institutua** abiatu dute

El Palacio Euskalduna acogerá 57 espectáculos este verano dentro del **Aurrera Fest**

naiz:

kudeatzeko prozesuetan ere hartu du parte.

Hitza hartuta, Eresbilen sortzaile eta lehen zuzendari izan zen Jose Luis Ansorena eta Andra Mari abesbatzak, eta helburu berari helduko zion zentroa sortzeko beharra ikusia zuten. Hortik sortu zen Eresbilen, urtebeteko beranduago, Ansorenaren beraren gitarritzapean.

Egun, Eresbilen Musikaren Artxiboa 1974an sortu zen, musikaren ondarea bildu, zaindu eta zabaltzeko helburuarekin. Urtebeteko lehenago, euskal musikagileen lanak zabaltzeko helburuz Musikaste jaialdia antolatu zuen Jose Luis Ansorena eta Andra Mari abesbatzak, eta helburu berari helduko zion zentroa sortzeko beharra ikusia zuten. Hortik sortu zen Eresbilen, urtebeteko beranduago, Ansorenaren beraren gitarritzapean.

Egun, Eresbilen Musikaren Euskal Artxiboa 2.174 euskal musikagileen 35.436 konposizio ditu erregistratuta eta, bere webguneareni bidez, gizartearen eskura jartzten du bere datu-basearen zati bat eta funtsaren gida, eta zenbait musikagileen eta gai zehatzenten gainekeo web orri espeziekoak ere baditu.

«Difundir el patrimonio musical vasco debe seguir siendo nuestra prioridad»

Pello Leíñena Director de Eresbil

El sucesor de Jon Bagüés, responsable de la entidad durante los últimos veinte años, está vinculado al Archivo Vasco de la Música desde 1991

NEREA AZurmendi

ERRENTERIA. Pello Leíñena (San Sebastián, 1965), vinculado a Eresbil desde 1991, dirigirá en adelante el Archivo Vasco de la Música, sustituyendo en esas funciones a Jon Bagüés (Errenteria, 1955), que deja la entidad que ha guiado durante los últimos veinte años días después de haber alcanzado la edad de jubilación.

El nuevo director de Eresbil, licenciado en Musicología en la Universidad de Oviedo, compaginó sus estudios musicales con la actividad coral en la Coral San Ignacio y en Orfeón Donostiarra, y lo largo de las casi tres décadas que lleva como técnico en el Archivo Vasco de la Música ha participado activamente en el proceso de modernización de la entidad que fundó en 1974 José Luis Ansorena, fallecido el pasado año. Su predecesor, Jon Bagüés, consideró que la selección de Leíñena en el marco de un concurso público es una prueba del nivel alcanzado por el equipo de Eresbil, «la clave de nuestro trabajo», y el director entrante solo tuvo palabras de agradecimiento y admiración hacia el saliente, con el que ha compartido muchos años de trabajo.

Desde el punto de vista tecnológico, entre 1991 y 2020 no han pasado veintinueve años, sino toda una era. En el caso de Eresbil usted ha sido uno de los artífices de esa transformación.

Así es. Cuando empecé a trabajar con José Luis Ansorena, y también con Jon Bagüés, en un proyecto que había iniciado la coral Andra Mari de manera voluntaria recopilando partituras, está-



Pello Leíñena, ayer en la sede de Eresbil, ante un retrato de José Luis Ansorena. ARIZMENDI

bamos en los bajos de la iglesia de Nuestra Señora de Fátima, y todo el trabajo se hacía de manera manual. Cuando llegaba una consulta, buscábamos en unos archivadores metálicos y la resolvíamos. Era un trabajo ingente, pero lo recuerdo como un comienzo muy ilusionante. Poco a poco fueron llegando el primer ordenador, la primera base de datos, la web... No obstante, y aunque el usuario no lo vea porque se le facilita el proceso y el acceso al máximo, en el fundamental el trabajo sigue siendo muy parecido.

En qué aspectos de la actividad de Eresbil han tenido una

mayor influencia la digitalización y las nuevas tecnologías?

– Sin duda, en el de la difusión. Si antes nuestro ámbito de difusión y de acción era muy local y se reducía a unas llamadas telefónicas y a algún fax, con las nuevas tecnologías nos hemos abierto al mundo. Cualquier persona puede acceder a nuestros documentos digitales; cualquier investigador se puede acercar a nuestro patrimonio musical; hemos creado webs temáticas dirigidas al público en general; generamos contenidos propios... Esta faceta es fundamental para Eresbil, que nació para proporcionar repertorio de composito-

LAS FRASES

CONFINAMIENTO

«Hemos recogido la respuesta musical a la situación que hemos vivido, porque eso también es patrimonio»

MUSIKASTE

«Estamos expectantes ante la evolución de la pandemia, de los aforos..., pero seguimos con la idea de celebrarla en octubre»

res vascos a la programación de Musikaste. Ahora el reto es darlo a conocer fuera, aunque no es fácil colocar nuestro repertorio en las grandes plataformas.

– También en su presentación se refirió a los retos que afronta en la nueva etapa que le toca vivir en Eresbil. ¿Cuáles destacaría?

– Desde el planteamiento de continuidad en el que se produce el relevo, y teniendo en cuenta que Eresbil es una entidad muy consolidada, mirando al futuro hay que seguir trabajando en la digitalización y en seguir poniendo en valor nuestra colección. Difundir y dar a conocer el patrimonio musical vasco presente y pasado debe seguir siendo nuestra prioridad, porque esa es nuestra esencia. Creo que también hay que avanzar en proyectos relacionados con la pedagogía, así como mantener y desarrollar las relaciones entre las instituciones culturales del país. Siempre han sido buenas, pero hay que unir fuerzas para sacar más rédito de la gestión.

– Eso puede resultar especialmente importante en los tiempos que corren... De momento, y confiando en que no tenga más repercusiones negativas, ¿cómo ha afectado la pandemia al trabajo de Eresbil? Tal como ha ocurrido en otras webs culturales, ¿han aumentado las visitas?

– Todavía no hemos tenido tiempo de hacer un análisis exhaustivo, pero lo que sí hemos hecho ha sido captar muchísimas manifestaciones culturales que se han producido durante el confinamiento. La respuesta musical a la situación que hemos vivido ha sido muy importante, y queríamos que quedara constancia, porque todo lo que se está generando en redes también es patrimonio, aunque es tanta la documentación que se cuela diariamente que resulta muy difícil de rastrear.

– La primera víctima de la pandemia fue Musikaste, que han pospuesto. ¿Mantienen los planes de celebrar la Semana de la Música Vasca en octubre?

– Sí, nuestra idea es continuar. Estamos expectantes ante la evolución de la pandemia, de los aforos..., pero creemos que por las características de Musikaste en cuanto a participantes y formatos, que nunca son muy grandes, se puede adaptar bien.

Las instituciones reiteran su compromiso con el Archivo Vasco de la Música

Además de elogiar y agradecer la labor de Jon Bagüés, confiaron en que la continuidad sea compatible con dar un «nuevo impulso» a Eresbil

N. AZurmendi

ERRENTERIA. La presentación de Pello Leíñena, así como la despedida de Jon Bagüés, se produjeron ayer en la sede de Eresbil en el edificio Niessen de Errenteria, adonde se trasladó en 2002 desde su emplazamiento original.

Les acompañaron en la comparecencia, como representantes del Patronato que rige la Fundación Eresbil, el viceconsejero de Cultura Joxean Muñoz, la directora foral de Cultura Mari José Telleria y la alcaldesa de Errenteria, Aizpea Otaegi. En representación de Andra Mari Abes-

batza estuvo presente en el acto Andoni Sierra.

Tal como precisó Joxean Muñoz, el proceso público de selección del nuevo director, que arrancó el pasado mes de febrero, ha contado con la participación de una empresa especializada, un comité técnico y, finalmente, los miembros del Patronato, que entre los candidatos que llegaron al final del proceso se decantaron por Leíñena, en quien se ha personificado un relevo tranquilo,

una transición que ha sido la prioridad de Jon Bagüés en los últi-

mos años. El clima de calma y sosiego marcó también las intervenciones de los representantes institucionales, que reiteraron su confianza en una entidad que está a las puertas del medio siglo de existencia, y se reafirmaron en su compromiso para con el Archivo de la Música Vasca.

Sus palabras se centraron, sobre todo, en agradecer y elogiar la labor de Bagüés al frente de Eresbil, confiando en que con Leíñena la continuidad sea compatible con dar «un nuevo impulso» al Archivo Vasco de la Música.

Karmele Uribealgo Alzola

Zuzendari berria dauka hilabete hasieratik Eresbil Musikaren Euskal Artxiboko. Azken urteetan artxiboko teknikari izan da Pello Leñena (Donostia, 1965), eta «oso pozik» hartu du Jon Bagüesen lekukoa. 1974an sortu zen Eresbil, euskal musikagileen lanak zabaltzeko Errenterian antolatu ohi den Musikaste ekimenak eragindako programazio beharrak zirela eta. Garai horretan hasi ziren euskal musikagileen partitak biltzen, eta gerora grabazioak zein bestelako materialak ere jaso dituzte. Gauzak horrela, musika ondarea ikertza, biltzea, zaintza eta zabaltzea dute helburu. Guztira, euskal musikagileen 2.000 lanetik gora dituzte artxiboa. Leñenak azaldu du «ilusio handiarekin» hartu duela postua, eta nabarmendu du erronka ugari dituela.

Nola hartu duzu Eresbileko zuzendari izateko ardura?

Oso eskertuta nago nigan izan duten konfiantzagatik. Azken filmean, Eresbil fundazioa patroñatu batek zuzentzen du, eta bertako partaide dira Eusko Jaurlaritzak, Gipuzkoako Foru Aldundia, Errenterriko Udaletxea eta Andra Mari abesbatza.

Zuzendaria aukeratzeko prozesua ireki zuten eta oposaketa batzuk pasatu behar izan ditugu. Hainbat proba egin genituen, currículuma oso garrantzitsua zen, eta plan estrategiko bat ere prestatu genuen, non datozen bost urtetarako ideiatu bildu genituen. Nahiko gogorrak izan ziren probak, besteak beste, konfinamenduarekin eta lanarekin uztartu behar izan ditugulako. Izan ere, telelanean aritu gara. Artxiboko lana gutxi gorabehera mantendu ahal izan dugu, material asko baitaukagu digitalizatuta. Hori dela eta, posible izan da telelanarekin gure zerbitzua eskaintzea. Behin dena pasata, gogorra izan den arra, oso pozik nago lortutakoarekin.

Jon Bagüesen lekukoa hartu duzu. Zer aztarna utzi du Bagüeseik?

Ohore handia izan da berarekin eta Eresbilen sortzaile izan zen Jose Luis Ansorenarekin lan egitea. Gauza pila bat ikasi ditut. Hutsunea utzi du Jon Bagüesek, baina segur aski ez da Eresbilek gehiegia aldenduko. Beste maila batean bada ere, nire ustez Eresbilekin harremanetan jarraituko du; agian ikertzaile bezala edo artxiboko prozesatzen arituko da, baina ziur zerbait egingo duela.



JON URBE / FOKU

«Teknologia tresna garrantzitsua izan da artxiboa osatzeko»

Pello Leñena • Eresbil Musikaren Euskal Artxiboko zuzendaria

Eresbil Musikaren Euskal Artxiboko zuzendari kargua hartu berri du Pello Leñenak. Azken hiru hamarkadetan artxiboko teknikari lanetan aritu da, eta Jon Bagüesek utzitako postua beteko du aurrerantzean.

Zuretzat erronka bat ere izango da zuzendari postua hartzea, ezta?

Erronka handia da, bai. Momentu honetan, COVID-19a dela eta, urduri gaude denok, ez baitakigu datozen hilabeteak nolakoak izango diren. Gauzak asko aldatu dira musika munduan, eta aurrekontuak ere ez dakigu nolakoak izango diren. Nolabaiteko kezka eragiten digu horrek, baina eskarmentua eta esperientzia baditugu, eta horrek asko lagunduko digula uste dut.

Zer egiten duzue zehazki artxiboa? Zein da zuen lana?

Gure helburu nagusia da musika ondarea osatzea. Hainbat modutara jasotzen dugu gure musika; partituren bitartez edo grabazioak gordez, adibidez. Katalogatu egiten dugu daukagun material guztia, inventarioa egin eta azken fasean bildutako hori herriartei luzatzen diegu. Errenterian egiten den Musikaste eragindako programazio beharrak zirela eta sortu zen musika lanak bilduko zituen zentro hau, eta denborare-

kin Eresbilek bere erritmoa eta profesionalitasuna hartu ditu. Horri esker gaude gaur egun daukagu mailan, eta Euskadiko artxiboko musikalak gara.

Zer garrantzia dauka Eresbilek euskal kulturan?

Eresbil oso aberasgarria da euskal kulturarentzat, eta jada egina du bere lekuak. Modu xume batean hasi ginen, baina gaur egun badu bere pisua artxiboko. Material asko jaso dugu, eta ez bakarrik musika klasikokoak; bestelako estiloak ere biltzen ditugu; popa,

rocka edo jazzak, esaterako. Estilo guztiek jasotzen ahalegintzen gara, eta hori oso importantea dela esango nuke. Musikarekin gertatzen dena da batzuetan, adibidez, liburutegi nazionalek eta beste erakunde batzuek ez dutela jakiten zer egin. Egia da musika beste hizkuntza bat dela eta jakin egin behar dela nola irakurri, nola katalogatu eta nola inbentariatu. Horretarako dago Eresbil.

«Interneten material pila bat dago, eta gure lanetako bat da hori jaistea eta artxibora gehitza»

Zuk ongi ezagutzen duzu Eresbil, 1991tik artxiboko teknikaria izan baitzara. Nolakoak izan dira urre horiek?

Izugarrizko aldaketak bizi izan ditugu. Teknologia tresna garrantzitsua eta baliagarria izan da musika artxiboa osatzeko. Hasieran lan guztia eskuin egin behar genuen, eta gerora iritsi ziren ordenagailuak. Hortik aurrera gure bilduma zabaltzen joan gara, eta momentu honetan gure web orrialdean ere badau datu *baseak*. Horrek erabiltsiz ilicea ahaltzen die kontsultak egitea, eta guretzat ere oso baliagarria eta garrantzitsua da hori. Beste lanbide batzuetan bezala, gurean ere izugarria izan da aldaketa.

Zer norabide hartuko du orain Musikaren Euskal Artxiboko?

Orain arte egindako bidearekin jarraituko dugu. Hala ere, gura da erronka asko ditugula datozen urteetarako. Argienetarikoa digitalizazioarena da. Horretan ari garajada, eta Eusko Jaurlaritzarekin, esaterako, ari gara zerbitzu digital bat eskaintzen Liburuklik atarian. Hor jada zerbaite badau-kagu, baina pausoak ematen jarrain behar dugu. Interneten material pila bat dago, eta gure lanetako bat da hori jaistea eta artxibora gehitza. Gaur egun musika talde askok, esaterako, ez dute diskorik argitaratzen, zuñean plataformetara igotzen dituzte abestia, eta lan handia daudauk gantzutu horretan. Sarean ongi posizionatzea ere oso garrantzitsua da guretzat. Izen ere, informazio asko dago Interneten, eta ondorioz, gure lana batzuetan ez da azaleratzen. Musikasterekin ere badugu erronkarik. 2022an 50. edizioa antolatuko dugu, eta beste publiko batengana ere iritsi gaitezkeen aztertzen ari gara. Gauzak horrela, antzeko norabidean jarraituko dugu, baina berriztzea funtsezkoa izango da.

Musikaste rinde homenaje a la figura de José Luis Ansorena

La Semana de la Música Vasca de Errenteria arranca hoy después del aplazamiento de mayo provocado por la pandemia del coronavirus

AYAR SALAZAR

ERRENTERIA. La figura de José Luis Ansorena protagonizará la 48 edición de Musikaste-Semana de la Música Vasca de Errenteria, que hoy arranca tras su aplazamiento en mayo a causa de la pandemia. Pello Leñena, nuevo director de Eresbil y Andoni Sierra, director de la Coral Andra Mari, explicaron que se rendirá homenaje al fundador de Musikaste y Eresbil, fallecido el año pasado, y explicaron que en esta ocasión se ha suprimido la jornada de clausura que tradicionalmente está dedicada al repertorio sinfónico coral.

En la rueda de prensa de presentación, la alcaldesa de Errenteria Aizpea Otaegi, agradeció el

esfuerzo y la capacidad de adaptación por sacar adelante un proyecto que no es habitual ver fuera de las capitales. María José Tellería, directora general de Cultura de la Diputación, subrayó la importancia del trabajo en equipo en estos tiempos difíciles, mientras que el viceconsejero de Cultura del Gobierno Vasco, Andoni Iturbe, agradeció el trabajo en conjunto para impulsar la cultura en una época muy difícil.

Musikaste, que se caracteriza por apoyar a los compositores de la actualidad, arranca hoy con un concierto en el que se interpretarán obras compuestas por Félix Ibarrondo, Peio Cabalette, Ramón Lazkano, Gabriel Erkoreka, Teresa Catalán y Antonio Lauzurika; interpretadas por Xare Laborategia, bajo la dirección de Txaber Fernández. Este concierto inaugural tendrá lugar hoy, a las 20.00 horas, en Niessen.

Mañana, sobre el mismo escenario, llegará el monográfico



Los responsables institucionales, ayer en la sede de Eresbil. ARIZMENDI

dedicado a la emblemática figura de Luis de Pablo. El cuarteto de saxofones Sigma Project, junto al bailarín Alain Maya y una cuidada escenografía, harán realidad dicho homenaje a las 20.00 horas. El domingo día 18 arrancará temprano, con un concierto para órgano bajo la ejecución de Santiago Banda en la parroquia de Santa María de la Asunción. Al finalizar, se podrá acudir al recital conjunto de la Banda Municipal de Txistularis y EMKE en el colegio Koldo Mitx-

lena a las 12.00 horas.

Musikaste continuará el jueves 22 con el homenaje al bicentenario del nacimiento del barbero José María Iparragirre a cargo del acordeonista Gorka Hermosa y el bertsolari Jon Maia, junto al cuarteto de clarinetes Urval Ensemble, en Niessen a las 20.00 horas.

Al día siguiente se recordarán las melodías que podrían haber configurado el paisaje sonoro de la época fundacional de Errenteria, en homenaje a los 700 años

PROGRAMA

Este fin de semana

► **Xare Laborategia.** Músicos apasionados por la música de cámara. Hoy, Niessen, 20.00 h.

► **Sigma Project.** Homenaje a Luis de Pablo. Participa: Alain Maya. Sábado, Niessen 20.00 h.

► **Santiago Banda.** Concierto para órgano. Domingo, Basílica María Magdalena. 10.30 h

Próxima semana

► **Iparragirre.** Homenaje a cargo de Gorka Hermosa, Jon Maia y Urval Ensemble. Jueves 22

► **700 aniversario.** Homenaje a cargo de Kasantzia en la Ermita. Viernes 23, 20.00 h.

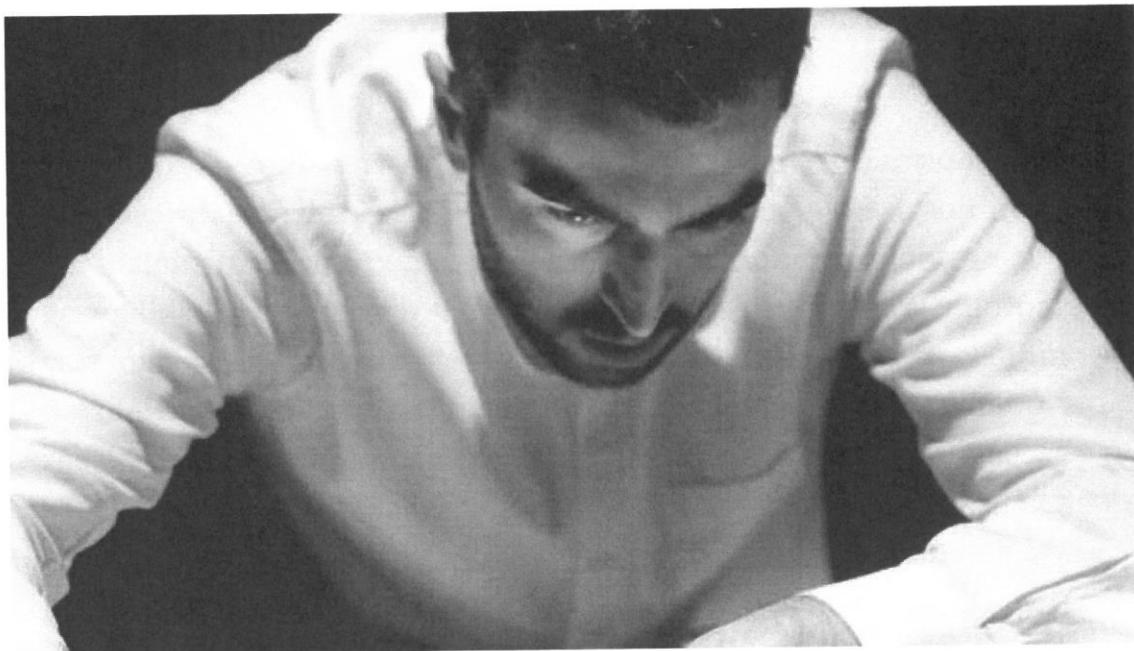
► **J. L. Ansorena.** Día 24, homenaje a cargo de cuatro coros. Parroquia de Fátima, 20.30

de su reconocimiento como villa. El grupo de música antigua Kasantzia será el encargado de trasladarnos a esa Errenteria medieval en la Basílica de María Magdalena.

Finalmente, el sábado 24 será la clausura y estará dedicada a la figura de José Luis Ansorena y contará con la participación de el Ochote Karnaba, Zaria Koru Eskola, Landarbaso y Andra Mari. Todas las entradas están disponibles en la página web de Eresbil.

Poesía sonora y visual

MUSIKASTE: HOMENAJE A LUIS DE PABLO



MARÍA JOSÉ CANO

Domingo, 18 octubre 2020, 08:17

■ f t w ☎ ⏪ ... ■

Fue un encuentro con la poesía, la sensibilidad y el buen gusto. El espectáculo diseñado por el cuarteto de saxofones Sigma Project, con la música del compositor vasco Luis de Pablo como protagonista, regaló ayer expresividad en la segunda jornada de Musikaste, que quiso rendir homenaje al creador en su 90 cumpleaños. Para ello propuso una velada que hizo justicia a su espíritu multidisciplinar al incluir no solo música, sino también una cuidada escenografía a cargo de Javier Larreina. El encuentro, fiel reflejo en su propia concepción del espíritu curioso, abierto y universal de Luis de Pablo, reunió obras de varias épocas del creador escritas para formaciones diversas, de la soledad de un saxo a un sexteto instrumental, y permitió comprobar la riqueza estética de un compositor inclasificable y tremadamente expresivo.



« Todos los Eventos

MUSIKASTE –JON MAIA, GORKA HERMOSA Y URVAL ENSEMBLE

octubre 22 / 20:00 5,00€



La música de cámara será servida por el conjunto Urval Ensemble, que incorpora, por una parte, al acordeón y, por otra, a la figura del bertsolari en la personalidad de Jon Maia, con presentación de varias obras del autor Gorka Hermosa.